

Særskilt vedlegg til St prp. nr 10

(2001-2002)

Revidert Konvensjon om opprettelse av Det europeiske frihandelsforbund (EFTA) av 21. juni 2001

Konsolidert versjon

VEDLEGG 11

Vedlegg J. Til konvensjonen - immaterielle rettigheter (art. 19)

Artikkel 1

Immaterielle rettigheter

«Immaterielle rettigheter» omfatter særlig opphavsrett, herunder dataprogrammer og databaser, samt beslektede rettigheter, varemerker for varer og tjenester, geografiske angivelser, herunder opprinnelsesbetegnelser, for varer og tjenester, industrielle mønstre, patenter, plantesorter, kretsmønstre for integrerte kretser, samt informasjon som ikke er offentliggjort.

Artikkel 2

Internasjonale konvensjoner

Medlemsstatene bekrefter sine forpliktelser fastsatt i de internasjonale avtalene som de er part i, særlig følgende multilaterale avtaler:

WTO-avtalen av 15. april 1994 om handelsrelaterte sider ved immaterielle rettigheter (TRIPS-avtalen),

Paris-konvensjonen av 20. mars 1883 om beskyttelse av den industrielle eiendomsrett (Stockholm-dokumentet, 1967),

Bern-konvensjonen av 9. september 1886 om vern av litterære og kunstneriske verk (Paris-dokumentet, 1971), og

Den internasjonale konvensjon av 26. oktober 1961 om rettsvern for utøvende kunstnere, framstillere av fonogrammer samt kringkastingsinstitusjoner (Roma-konvensjonen).

Medlemsstater som ikke er part i en eller flere av avtalene angitt nedenfor, skal forplikte seg til å oppnå tilslutning til følgende multilaterale avtaler innen 1. januar 2005:

Genève-dokumentet (1999) til Haag-avtalen om internasjonal registrering av industridesign,

WIPO-traktaten om opphavsrett (Genève 1996), og

WIPO-traktaten om kunstneriske framføringer og fonogrammer (Genève 1996),

Medlemsstatene skal på anmodning fra en medlemsstat straks holde konsultasjoner på ekspertnivå om virksomhet angående bestemte eller fremtidige internasjonale konvensjoner om harmonisering, administrasjon og håndhevelse av immaterielle rettigheter og om virksomhet innenfor internasjonale organisasjoner som WTO og Verdensorganisasjonen for immaterialrett (WIPO), samt medlemsstatenes forbindelser med tredjestater om immaterielle rettigheter

Artikkel 3

Patenter

Medlemsstatene skal i sin nasjonale lovgivning minst sikre følgende:

tilstrekkelig og effektiv patentbeskyttelse for oppfinnelser innen alle teknologiske områder. For Liechtenstein og Sveits betyr dette et beskyttelsesnivå som tilsvarer nivået i Den europeiske patentkonvensjon av 5. oktober 1973, slik det er gjennomført i nasjonal rett. For Island og Norge betyr dette et beskyttelsesnivå som tilsvarer nivået i Avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde av 2. mai 1992, slik det er gjennomført i deres nasjonale lovgivning.

et utvidet beskyttelsesperiode for farmasøytiske produkter og plantevernmidler, som skal regnes fra utløpet av den maksimale patenttid på 20 år, og for et tidsrom lik tidsrommet fra patentsøknadens registreringsdato til datoen for produktets første markedsføringstillatelse, minus et tidsrom på fem år. Et slikt tilleggsværn skal være på høyst fem år og innrømmes på følgende vilkår:

produktet er allerede beskyttet med patent som er i kraft,

det er gjennomført en offisiell prosedyre for å oppnå markedsføringstillatelse for det medisinske produktet eller plantevernmiddelet.

markedsføringen av det patentbeskyttede produktet er blitt utsatt gjennom administrative prosedyrer for å oppnå markedsføringstillatelse, slik at den effektive bruk av patentet blir mindre enn 15 år,

den effektive beskyttelsen som patentet gir og tilleggsværnet skal til sammen ikke overstige 15 år.

Artikkel 4

Design

Medlemsstatene skal i sin nasjonale lovgivning sikre tilstrekkelig og effektiv beskyttelse av design særlig ved å gi en beskyttelsesperiode på fem år fra søknadsdatoen med mulighet til forlengelse i minst fire etterfølgende perioder på fem år. Medlemsstatene kan gi en kortere beskyttelsesperiode for design av bestanddeler som anvendes til reparasjon av et sammensatt produkt.

Artikkel 5

Geografiske angivelser

Medlemsstatene skal i sin nasjonale lovgivning sikre tilstrekkelig og effektive måter til å beskytte geografiske angivelser, herunder opphavsbetegnelser, for alle varer og tjenester.

Artikkel 6

Ervervelse og opprettholdelse av immaterielle rettigheter

Dersom ervervelse av en immateriell rettighet krever innvilgning eller registrering av rettigheten, skal medlemsstatene sikre at prosedyrene for innvilgning eller registrering er på samme nivå som det som er fastsatt i TRIPS-avtalen, særlig artikkel 62.

Artikkel 7

Håndhevelse av immaterielle rettigheter

Medlemsstatene skal i sin nasjonale lovgivning sørge for bestemmelser om håndhevelse av immaterielle rettigheter som er på samme nivå som det som er fastsatt i TRIPS-avtalen, særlig artikkel 41 til 61.